


**Beschluss  
der Landesregierung**
**Deliberazione  
della Giunta Provinciale**

Sitzung vom                      Nr.            170  
                                                                          Seduta del  
                                                                          24/02/2021

**ANWESEND SIND**

Landeshauptmann  
 Landeshauptmannstellvertr.  
 Landeshauptmannstellvertr.  
 Landeshauptmannstellvertr.  
                                  Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher  
 Waltraud Deeg  
 Giuliano Vettorato  
 Daniel Alfreider  
 Philipp Achammer  
 Massimo Bessone  
 Maria Hochgruber Kuenzer  
 Arnold Schuler  
 Thomas Widmann

Eros Magnago

**SONO PRESENTI**

Presidente  
 Vicepresidente  
 Vicepresidente  
 Vicepresidente  
 Assessori

Segretario Generale

**Betreff:**

Aufgabenzulagenfonds an Bedienstete der  
 Institute des Versuchszentrums Laimburg –  
 Zeitraum 2021-2022

**Oggetto:**

Fondo d'indennità d'istituto a dipendenti  
 degli istituti del Centro di Sperimentazione  
 Laimburg – periodo 2021-2022

Vorschlag vorbereitet von  
 Abteilung / Amt Nr.

4.2

Proposta elaborata dalla  
 Ripartizione / Ufficio n.

Der Art. 11 des 2. Abschnittes der Anlage 1 des Bereichsvertrages für das Landespersonal vom 4.7.2002 sieht die Möglichkeit der Zuerkennung einer Aufgabenzulage an nicht bereits definierte Personenkategorien vor, sofern die allgemeinen Voraussetzungen für die Zuerkennung laut Art. 10 desselben Bereichsvertrages gegeben sind und nach vorheriger Besprechung mit den Gewerkschaften.

Gemäß Art. 4/bis des Landesgesetzes vom 23.04.1992, Nr. 10, in geltender Fassung, ist der Generaldirektor für die Überprüfung des Einsatzes der Finanz- und Humanressourcen zuständig.

Laut geltender Personalordnung soll die Entlohnung stärker an die individuelle Leistung und an jene in der Gruppe gekoppelt werden; ein Aufgabenzulagenfonds entspricht dieser Vorgabe.

Verschiedene Bedienstete der Institute des Versuchszentrums Laimburg führen innerhalb des jeweiligen Amtes eigenständig operative Einheiten und sind für den Einsatz der personellen und finanziellen Ressourcen, sowie für die konkreten Ergebnisse und deren Einsatz in der Land- und Forstwirtschaft verantwortlich. Die Bewältigung der damit verbundenen vielfältigen Aufgaben erfolgt in enger Zusammenarbeit mit zugewiesenen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und ist mit höherer Verantwortung und einer bedeutend größeren Arbeitsbelastung verbunden, die nicht bereits durch das bezogene Gehalt und die kollektivvertraglich zulässigen Zulagen ausreichend abgedeckt sind.

Aufgrund dieser Voraussetzungen ist diesen Bediensteten seit dem Jahr 2004 mit Beschluss der Landesregierung eine Aufgabenzulage zuerkannt worden, und zwar für folgende Zeiträume:

- vom 01.07.2004 bis 31.12.2007 (Beschluss vom 26.07.2004, Nr. 2759)
- Vierjahreszeitraum 2008-2011 (Beschluss vom 17.11.2009, Nr. 4338)
- Vierjahreszeitraum 2012-2015 (Beschluss vom 17.10.2011, Nr. 1595)
- Jahr 2016 (Beschluss vom 10.05.2016, Nr. 500)
- Zweijahreszeitraum 2017-2018 (Beschluss vom 11.04.2017, Nr. 420)
- Zweijahreszeitraum 2019-2020 (Beschluss vom 09.07.2019, Nr. 577).

Michael Oberhuber, Direktor des Versuchszentrums Laimburg, hat mit Schreiben vom 23.12.2020 den Antrag gestellt, den Aufgabenzulagenfonds für die Jahre 2021 und 2022 zu erneuern und die Dotierung des Fonds von derzeit 690 Punkten auf 750 Punkte pro Jahr zu erhöhen. Als Grund für die Erhöhung wird auf die höhere Anzahl an Arbeitsgruppenleiter/innen,

L'art. 11 della seconda parte dell'allegato 1 del contratto di comparto per il personale provinciale del 4.7.2002 prevede la possibilità dell'assegnazione di un'indennità d'istituto, in presenza dei presupposti generali per l'assegnazione previsti dall'art. 10 del medesimo contratto di comparto, a categorie di persone non già predeterminate e previo confronto con le organizzazioni sindacali.

Ai sensi dell'art. 4/bis della legge provinciale 23.04.1992, n. 10, e successive modifiche e integrazioni, al direttore generale compete la verifica dell'impiego delle risorse finanziarie e umane.

Ai sensi del vigente ordinamento del personale il trattamento economico deve essere maggiormente collegato alla produttività individuale e di gruppo; un fondo d'indennità d'istituto rispetta tali prerogative.

Vari dipendenti degli istituti del Centro di Sperimentazione Laimburg gestiscono autonomamente e nell'ambito del rispettivo ufficio, dei servizi operativi e sono responsabili dell'impiego delle risorse umane e finanziarie, nonché dei risultati concreti e del loro impiego nell'agricoltura e nell'economia forestale. L'assolvimento dei molteplici compiti connessi con tali attività avviene in stretta collaborazione con le collaboratrici/i collaboratori assegnati e comporta nel complesso maggiori responsabilità ed un rilevante maggiore carico di lavoro, non già adeguatamente retribuiti attraverso lo stipendio in godimento e le indennità ammissibili in base al contratto collettivo.

In conformità a tali requisiti a questi dipendenti fu attribuita, con delibera della Giunta provinciale, un'indennità d'istituto a partire dal 2004, per i seguenti periodi:

- dal 01.07.2004 al 31.12.2007 (delibera del 26.07.2004, n. 2759)
- per il quadriennio 2008-2011 (delibera del 17.11.2009, n. 4338)
- per il quadriennio 2012-2015 (delibera del 17.10.2011, n. 1595)
- per l'anno 2016 (delibera del 10.05.2016, n. 500)
- per il biennio 2017-2018 (delibera del 11.04.2017, n. 420)
- per il biennio 2019-2020 (delibera del 09.07.2019, n. 577).

Michael Oberhuber, direttore del Centro di Sperimentazione Laimburg, ha chiesto con lettera del 23.12.2020 la proroga del fondo per gli anni 2021 e 2022, e l'aumento della quotazione del fondo dagli attuali 690 punti a 750 punti per ogni anno. Come motivo dell'aumento, viene fatto riferimento al maggior numero dei/delle dipendenti in capo ai gruppi di lavoro, alle

auf die steigenden Anforderungen, zunehmenden Zuständigkeiten und Komplexität und die damit verbundene Verantwortung verwiesen.

Der Antrag ist von der Arbeitsgruppe Entwicklung und Ressourcen AGER unter der Leitung des Generaldirektors am 14.01.2021 begutachtet worden. Die Arbeitsgruppe hat sich dabei für die Verlängerung des Zulagenfonds für die Jahre 2021 und 2022 ausgesprochen, nicht hingegen für eine Erhöhung der Dotierung des Fonds. Eine Erhöhung scheint nicht gerechtfertigt, da das Versuchszentrum Laimburg mit 690 Punkten bereits die höchste Dotierung aller bestehenden Aufgabenzulagenfonds aufweist; außerdem wird auf das neue Lohnmodell, das sich derzeit auf kollektivertraglicher Ebene in Ausarbeitung befindet, verwiesen. Der Generaldirektor schlägt somit die Verlängerung des Zulagenfonds für die Bediensteten des Versuchszentrums Laimburg zu den genannten Bedingungen vor, mit Beibehaltung der Dotierung von 690 Punkte pro Jahr.

Der Vorschlag ist ausgeglichen und kann angenommen werden.

Die Gewerkschaften des Bereiches Landespersonal sind in der Aussprache vom 22.01.2021 angehört worden und haben dabei die Meinung geäußert, dass Zulagenfonds grundsätzlich mit Kollektivertrag zu regeln sind und darauf verwiesen, dass der Bereichsvertrag aus dem Jahr 2002 dringend neu zu verhandeln ist. Die Verwaltung hat ihrerseits darauf hingewiesen, dass die Gewährung von Aufgabenzulagen im Rahmen von Art. 11 des 2. Abschnittes der Anlage 1 des BKV vom 4.7.2002 möglich ist, wobei die geltende Bestimmung die Zuerkennung eines Fonds nicht ausschließt.

Die Aufgabenzulage wird derzeit insgesamt 24 Bediensteten der genannten Institute gewährt. Die geschätzte Gesamtausgabe einschließlich Sozialabgaben zu Lasten der Verwaltung beläuft sich bei 174.279,00 Euro pro Jahr.

Aufgrund obiger Ausführungen der Berichterstatterin/des Berichtstatters, die geteilt werden,

b e s c h l i e ß t

die Landesregierung, mit Stimmeneinhelligkeit und in gesetzmäßiger Form,

1. Dem Versuchszentrum Laimburg wird für den Zweijahreszeitraum 2021-2022 ein Aufgabenzulagenfonds von 690 Punkten pro Jahr zugewiesen, wobei jeder Punkt einem Prozentpunkt entspricht.

crescenten esigenze, complessità e alle connesse responsabilità.

La richiesta è stata valutata dal gruppo di lavoro sviluppo e risorse AGER sotto la guida del direttore generale nella riunione del 14.01.2021. Il gruppo di lavoro si è espresso a favore della proroga del fondo d'indennità d'istituto per gli anni 2021 e 2022, ma contrario all'aumento della dotazione del fondo. Tale aumento non pare giustificato, visto che con i 690 punti assegnati finora, il Centro di Sperimentazione Laimburg dispone già della dotazione più elevata rispetto a tutti i fondi d'indennità d'istituto esistenti; va considerato, inoltre, che nell'ambito della contrattazione collettiva, sono attualmente in corso trattative riguardanti la revisione della struttura retributiva. Il direttore generale propone pertanto la proroga del fondo d'indennità d'istituto ai dipendenti del Centro di Sperimentazione Laimburg alle condizioni indicate e con il mantenimento della dotazione di 690 punti per ogni anno.

La proposta è equilibrata e può essere accolta.

A parere delle organizzazioni sindacali, sentite nel confronto del 22.01.2021, i fondi d'indennità d'istituto devono di principio essere disciplinati con contratto collettivo; inoltre è stato fatto presente che il contratto di comparto dell'anno 2002 deve urgentemente essere rivisto a livello contrattuale. L'amministrazione da parte sua ha fatto presente che la concessione di indennità d'istituto è possibile in applicazione dell'art. 11 della 2. parte dell'allegato 1 del CCC del 4.7.2002, e che tale disposizione contrattuale non esclude l'attribuzione di un rispettivo fondo.

L'indennità d'istituto in questione è attribuita attualmente a complessivamente 24 dipendenti degli istituti indicati in oggetto. La spesa complessiva stimata, inclusi gli oneri a carico dell'amministrazione, ammonta a 174.279,00 euro annui.

Sulla base delle suesposte considerazioni della relatrice/del relatore, che sono condivise, la Giunta provinciale,

d e l i b e r a

ad unanimità di voti, legalmente espressi,

1. Al Centro di Sperimentazione Laimburg è attribuito, per il biennio 2021-2022, un fondo d'indennità d'istituto di 690 punti per anno, ove ogni punto corrisponde ad un punto percentuale.

2. Der Direktor der Versuchszentrums wird beauftragt, für die Zuteilung der Aufgabenzulage an die einzelnen Bediensteten der Institute, die mit eigenständigen Aufgaben, wie im Vorspann beschrieben, betraut werden, zu sorgen, wobei er sich an die im Vorspann angeführten Kriterien und Zielvorgaben zu halten hat. Die Zulage darf nicht weniger als 5% und nicht mehr als 45% des Anfangsgehaltes der unteren Besoldungsstufe betragen und steht solange zu, als die Bediensteten die ihnen laut Antrag zugewiesenen Aufgaben auch effektiv ausüben. Von dieser Zulage sind die Institutsleiter und der Direktor des Versuchszentrums ausgeschlossen.
3. Der etwaige, in einem Jahr nicht beanspruchte Anteil des zugewiesenen Fonds kann nicht auf das kommende Jahr übertragen werden. Die individuelle Zuerkennung der Zulage wird jährlich der Personalabteilung mitgeteilt, die auch die Einhaltung des Fonds überprüft.
4. Die Aufgabenzulage laut Vorspann bringt für das Finanzjahr 2021 eine Ausgabe von insgesamt 174.279,00 Euro mit sich (entsprechend der beiliegenden Tabelle als wesentlicher Bestandteil), davon 129.000,00 Euro für Lohnelemente, die für das Jahr 2021 auf dem Kapitel U04041.9997 des Verwaltungshaushaltes 2021-2023 zweckgebunden werden, während die Sozialbeiträge im Ausmaß von 34.314,00 Euro und die Ausgaben für IRAP im Ausmaß von 10.965,00 Euro automatisch zu Beginn des Jahres im Sinne des GvD 118/2001 (Anlage 4/2, Punkt 5.2, Buchstabe a) zweckgebunden wurden.
5. Für das Finanzjahr 2022 werden die Ausgaben für die Aufgabenzulage, die Sozialbeiträge und IRAP von insgesamt 174.279,00 Euro automatisch zu Beginn des Jahres auf den entsprechenden Kapiteln im Sinne des GvD 118/2001 (Anlage 4/2, Punkt 5.2, Buchstabe a) zweckgebunden.
2. L'assegnazione dell'indennità d'istituto ai singoli dipendenti degli istituti del Centro, cui sono assegnati compiti autonomi, descritti in narrativa, è affidata al direttore del Centro, che si attiene ai criteri e agli obiettivi stabiliti in premessa. Tale indennità è non inferiore al 5% e non superiore al 45% dello stipendio iniziale del livello retributivo inferiore della qualifica funzionale di appartenenza e spetta fino a quando i dipendenti esercitano effettivamente i compiti attribuiti secondo la proposta. Da tale indennità sono esclusi i/le dirigenti degli istituti e il direttore del Centro di sperimentazione.
3. L'eventuale parte del fondo assegnato non utilizzato in un anno, non può essere trasferita all'anno successivo. Alla ripartizione Personale va annualmente comunicata l'indennità attribuita; la stessa ripartizione controlla anche il rispetto del fondo.
4. Di quantificare l'indennità di istituto di cui alle premesse, per l'esercizio 2021, in complessivi Euro 174.279,00 (come da tabella allegata formante parte integrante), di cui Euro 129.000,00 per emolumenti, per i quali si assume l'impegno di spesa sul capitolo U04041.9997, anno 2021 del piano finanziario gestionale 2021-2023, mentre, per gli oneri, quantificati in Euro 34.314,00 e per l'IRAP quantificata in Euro 10.965,00, l'impegno di spesa è stato assunto in automatico all'inizio dell'anno come stabilito dal D.lgs. n. 118/2011 (allegato 4/2, punto 5.2, lettera a).
5. Per l'esercizio 2022, sia l'indennità di istituto che gli oneri e l'IRAP, quantificati in complessivi Euro 174.279,00 verranno impegnati in automatico sui pertinenti capitoli all'inizio dell'anno come stabilito dal D.Lgs. n. 118/2011 (allegato 4/2, punto 5.2, lettera a).

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Fondo d'indennità Laimburg  
Aufgabenzulagenfonds Laimburg  
2021-2022

| STIPENDI    |           |            | ONERI       |           |            |           | IRAP        |           |            |           |
|-------------|-----------|------------|-------------|-----------|------------|-----------|-------------|-----------|------------|-----------|
| Capitolo    | Pos. Fin. | Importo    | Capitolo    | Pos. Fin. | Impegno    | Importo   | Capitolo    | Pos. Fin. | Impegno    | Importo   |
| U04041.9997 | U0003546  | 129.000,00 | U04041.9998 | U0003602  | L210003602 | 34.314,00 | U04041.9999 | U0003658  | L210003658 | 10.965,00 |

Betrag fließt in Impegno  
die aut.Zweckbind.: L210003546  
ein





Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93  
über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
sulla responsabilità tecnica,  
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 15/02/2021 15:19:49 Il Direttore d'ufficio  
RIER WALTER ROBERT

Der Abteilungsdirektor 15/02/2021 16:19:38 Il Direttore di ripartizione  
MATZNELLER ALBRECHT

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La spesa per indennità, oneri e  
Irap, rientra in impegno automatico  
di spesa ai sensi D.Lgs. n.118/2011,  
paragrafo 5.2, allegato 4.2 -  
esercizio 2021/

zweckgebunden

impegnato

Die laufenden Ausgaben fuer  
Sozialabgaben, Aufgabenzulage und  
Irap fließen im Sinne des GVD Nr.  
118/2011, Abs. 5.2, Anlage 4.2, in  
der automatischen Ausgaben Zweck  
bindung Finanzjahr 2021 ein

Rientra in futuro impegno automatico  
ai sensi D.Lgs. n.118/2011,  
paragrafo 5.2, allegato 4.2 -  
esercizio 2022

als Einnahmen  
ermittelt

accertato  
in entrata

fließt in zukünftige automatische  
Zweckgebindung ein, im Sinne des GVD  
Nr. 118/2011, Abs. 5.2, Anlage 4.2 -  
Finanzjahr 2022

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht 18/02/2021 13:39:54  
CALE CLAUDIO

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift  
entspricht dem Original

Per copia  
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a





Der Landeshauptmann  
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

24/02/2021

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

24/02/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

24/02/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma